ตัวอย่าง

เอกสารประกอบการยื่นขออยู่ต่อ

ประเภทวีซ่า 2.8 นักศึกษาของรัฐ

รายการเอกสารที่ยื่นคำร้อง
ประเภท 2.8 นักศึกษาของรัฐ
อนุญาตครั้งเดียว ไม่เกิน 1 ปี เอกสารดังนี้

ลำดับ	รายการ		หมายเหตุ
1	คำขออนุญาตเพื่ออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไป (ตม. 7)		
2	สำเนาหนังสือเดินทางพร้อมเอกสารตัวจริง		สำเนาทุกหน้า
3	หนังสือนำจากมหาวิทยาลัย : เรียน ผู้บังคับบัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง (โดยให้ระบุเกี่ยวกับจำนวนปี การศึกษา ระดับหลักสูตร ระยะเวลาการศึกษา) ให้ชัดเจน **(งานวิเทศสัมพันธ์ดำเนินการออกหนังสือ)**		
4	ผลการศึกษาของผู้ยื่นคำขอ/หนังสือรับรองที่มีรายละเอียดวิชาที่ลงทะเบียนเรียน **(งานทะเบียนดำเนินการออกหนังสือรับรอง)**		
5	สำเนาหลักฐานการจ่ายค่าลงทะเบียน		
6	สำเนาบันทึกความร่วมมือ (MOU)		
7	ตารางเรียน		
8	ภาพถ่ายขณะเรียนหนังสือ		
9	แผนที่สถานศึกษา (ระบุพิกัดละติจูดและลองติจูด)		
10	แบบหนังสือรับทราบเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักร (สตม.2)		
11	เอกสาร 5		
12	หนังสือมอบอำนาจกรณี ผู้บังคับบัญชาไม่ได้มาต้องมอบอำนาจให้ใครมาปฏิบัติหน้าที่แทน โดยจะต้องแนบหลักฐานสำเนาบัตรประชาชนของผู้บังคับบัญชาและคนที่ปฏิบัติหน้าที่แทน **(งานวิเทศสัมพันธ์ดำเนินการออกหนังสือมอบอำนาจ)**		
13	รูปถ่ายติดในฟอร์ม ตม.7 ขนาด 4x6 ซม. จำนวน 2 รูป		
14	เงินสำรองจ่ายค่าวีซ่า จำนวน 1,900 บาท		

หมายเหตุ : 1. ตัวอักษรสีแดง หมายถึงเอกสารที่ออกโดยมหาวิทยาลัยทักษิณ
2. เอกสารที่ออกโดยหน่วยงาน กรณีเป็นสำเนาต้องประทับตราและรับรองสำเนาถูกต้องทุกหน้า
3. เอกสารของนิสิตชาวต่างชาติ กรณีเป็นสำเนาจะต้องให้รับรองสำเนาถูกต้องทุกหน้า
4. เรียงเอกสารได้ตามลำดับข้างต้น
5. การเดินทางไปต่อวีซ่าต้องมีเจ้าหน้าที่ซึ่งได้รับมอบอำนาจเดินทางไปด้วยทุกครั้ง
6. กรณีอายุวีซ่ามากกว่า 45 วันขึ้นไป จะไม่สามารถดำเนินการต่อวีซ่าได้

ที่อยู่ : สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดสงขลา 103 ถนนเพชรเกษม อ.หาดใหญ่ จ.สงขลา 90110

โทรศัพท์ : 074-257019 **แฟกซ์ :** 074-257019

ตม.๗

TM.7

คำขออนุญาตเพื่ออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไป

APPLICATION FOR EXTENSION OF TEMPORARY STAY IN THE KINGDOM

ที่ทำการตรวจคนเข้าเมือง SONGKHLA
Immigration Office

วันที่ 4 เดือน AUGUST พ.ศ. 2016
Date Month Year

เรียน ผู้บัญชาการตำรวจแห่งชาติ
TO Commissioner – General, Royal Thai Police

ข้าพเจ้า (นาย / นาง / นางสาว) ชื่อสกุล DANIAL ชื่อตัว NANCY
I, (Mr. Mrs. Miss) family name first name

ชื่อรอง - อายุ 20 ปี เกิดวันที่ 18 เดือน MAY พ.ศ. 1995
middle name age years date of birth month year

สถานที่เกิด GUANGXI สัญชาติ CHINA
Place of birth nationality

ถือหนังสือเดินทางหรือเอกสารใช้แทนหนังสือเดินทาง เลขที่ E1234567 ลงวันที่ 20
holding passport or traveling document no dated

เดือน JANUARY พ.ศ. 2016 ออกให้ที่ GUANGXI มีอายุใช้ได้ถึงวันที่ 20
Month year issued at valid until

เดือน JANUARY พ.ศ. 2020 ประเภทของวีซ่า NON-IMMIGRANT
Month year kind of visa

ได้โดยสารโดยพาหนะ AIR PLANE จาก REPUBLIC OF CHINA
Arrived by (mode of transportation) from

เข้ามาทางด่าน SUVANNABUMI AIRPORT วันที่ 16 เดือน AUGUST พ.ศ. 2016
Port of arrival date month year

บัตรขาเข้า/ขาออก ตม.๖ ลำดับที่ LK02966
arrival/departure card TM.6 no.

ข้าพเจ้าขอยื่นคำขออนุญาตเพื่ออยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราวต่อไปอีก มีกำหนด 365 วัน
I wish to apply for an extension of temporary stay in the Kingdom for another period of days.

ที่เหตุผลขออยู่ต่อ STUDY AT THAKSIN UNIVERSITY
Reason (s) for extension

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง
Yours sincerely,

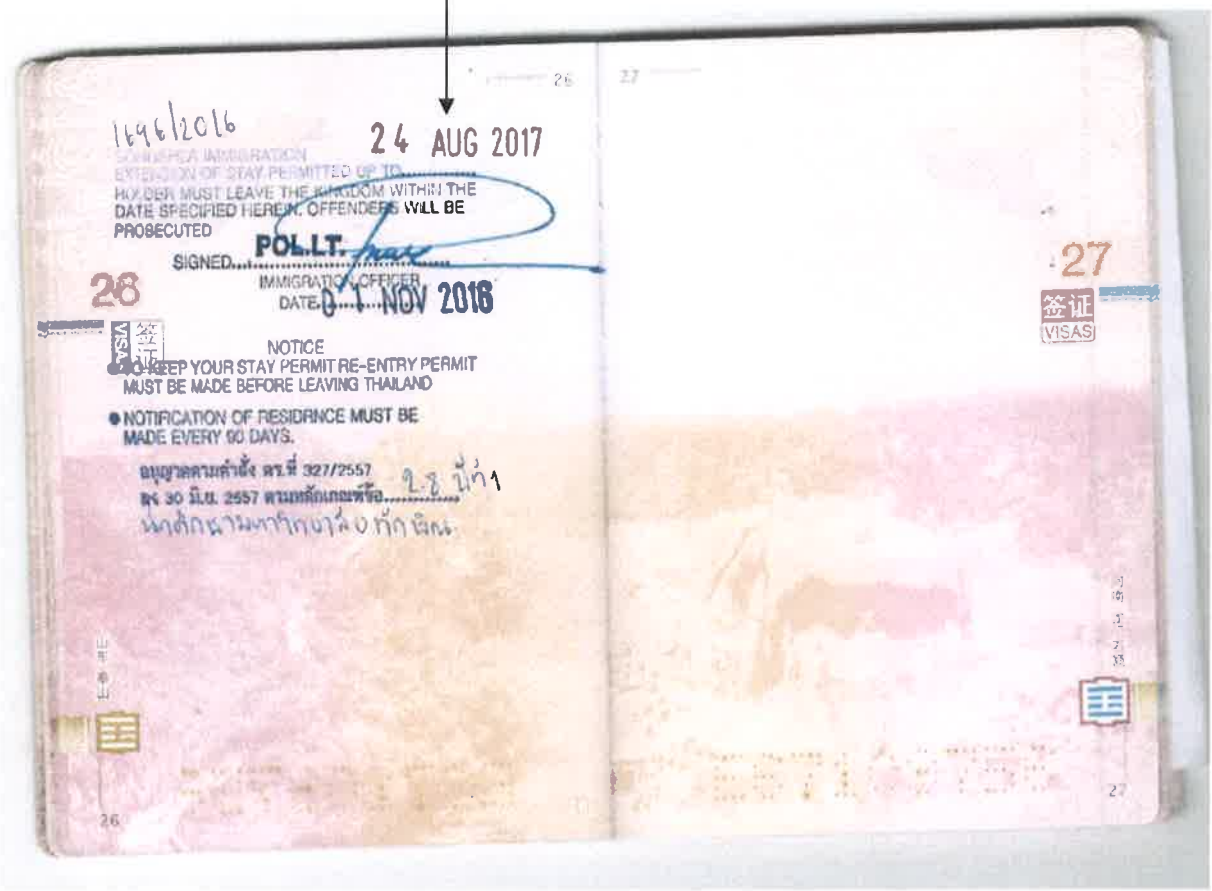
ลายมือชื่อหรือลายนิ้วหัวแม่มือขวา ผู้ขอ
Signature or right thumb print Applicant

ตัวอย่างสำเนา Passport

ตัวอย่าง

ต่อวีซ่าเรียบร้อยแล้ว

สามารถพำนักอยู่ในประเทศไทยจนถึงวันที่ 27 สิงหาคม2560



ตัวอย่าง

หนังสือนำจากมหาวิทยาลัย: เรียน ผู้บังคับบัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง (โดยให้ระบุเกี่ยวกับจำนวนปีการศึกษา ระดับหลักสูตร ระยะเวลาการศึกษา) ให้ชัดเจน (งานวิเทศสัมพันธ์ดำเนินการออกหนังสือ)

ที่ ศธ 64/5440

มหาวิทยาลัยทักษิณ
ตำบลเขารูปช้าง อำเภอเมืองสงขลา
จังหวัดสงขลา 90000

14 ตุลาคม 2559

เรื่อง ขออนุญาตให้นิสิตแลกเปลี่ยนชาวต่างชาติระดับบริญญาตรี อยู่ในราชอาณาจักรไทยเป็นการชั่วคราวต่อไป

เรียน ผู้บัญชาการสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

ด้วย นิสิตแลกเปลี่ยนชาวจีนจากคณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยครูกว่างซี สาธารณรัฐประชาชนจีน ผู้ถือหนังสือเดินทางเลขที่ กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยทักษิณในหลักสูตรภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ ภายใต้ข้อตกลงโครงการความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษาระหว่างมหาวิทยาลัยครูกว่างซี สาธารณรัฐประชาชนจีน และคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยทักษิณ ประจำปีการศึกษา 2559 ระยะเวลาเรียนของหลักสูตร 1 ปี ตั้งแต่วันที่ 25 สิงหาคม 2559 จนถึงวันที่ 24 สิงหาคม 2560 และวีซ่าของนิสิตดังกล่าว จะหมดอายุในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2559 นี้

ในการนี้ มหาวิทยาลัยทักษิณขอความอนุเคราะห์จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองพิจารณาอนุญาตให้ พำนักอยู่ในประเทศไทยเพื่ออยู่ศึกษาต่อในหลักสูตรดังกล่าวข้างต้น ตามระยะเวลาของหลักสูตรกำหนดภายในวันที่ 24 สิงหาคม 2560

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุเคราะห์ และขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(อาจารย์ ดร.ณัฐนันท์ ทองมาก)
ผู้ช่วยอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ ปฏิบัติหน้าที่แทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยทักษิณ

งานวิเทศสัมพันธ์

ตัวอย่างสำเนาบัตรประจำตัวนิสิต

สำเนาถูกต้อง 謝丹婷

ตัวอย่างหนังสือรับรองการเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยทักษิณ

ที่ มทษ 1968/2559

ใบรับรองการเป็นนิสิต

มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา ออกหนังสือสำคัญฉบับนี้ให้ไว้เพื่อแสดงว่า

[redacted]

รหัสประจำตัว [redacted] นิสิตโครงการความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษาจากมหาวิทยาลัยครูกว่างซี ประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน สังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ศึกษาในหลักสูตรภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ หลักสูตร 1 ปี ตั้งแต่วันที่ 25 สิงหาคม 2559 ถึงวันที่ 24 สิงหาคม 2560 โดยมีรายวิชาที่ลงทะเบียนเรียน จำนวน 16 รายวิชา รวม 530 ชั่วโมง ดังนี้

ภาคเรียนที่ 1			ภาคเรียนที่ 2		
0111011	ภาษาไทยเบื้องต้น 1	40 ชม.	0111013	ไวยากรณ์ไทยเบื้องต้น	40 ชม.
0111012	ภาษาไทยเบื้องต้น 2	40 ชม.	0111022	การฟัง การดูและการพูดภาษาไทย	40 ชม.
0111021	การฟังภาษาไทยเบื้องต้น	30 ชม.	0111032	การสนทนาภาษาไทย 2	30 ชม.
0111031	การสนทนาภาษาไทย 1	30 ชม.	0111034	การพูดภาษาไทย 2	40 ชม.
0111033	การพูดภาษาไทย 1	30 ชม.	0111042	การอ่านภาษาไทย 2	40 ชม
0111041	การอ่านภาษาไทย 1	40 ชม.	0111052	การเขียนภาษาไทย 2	40 ชม.
0111051	การเขียนภาษาไทย 1	30 ชม.	0111062	วัฒนธรรมไทย 2	15 ชม.
0111061	วัฒนธรรมไทย 1	15 ชม.	0112071	การปฏิบัติการสอนภาษาจีนในสถานศึกษา	30 ชม.
	กิจกรรมนอกชั้นเรียน	15 ชม.*		กิจกรรมนอกชั้นเรียน	15 ชม.*
		รวม 255 ชั่วโมง			รวม 275 ชั่วโมง

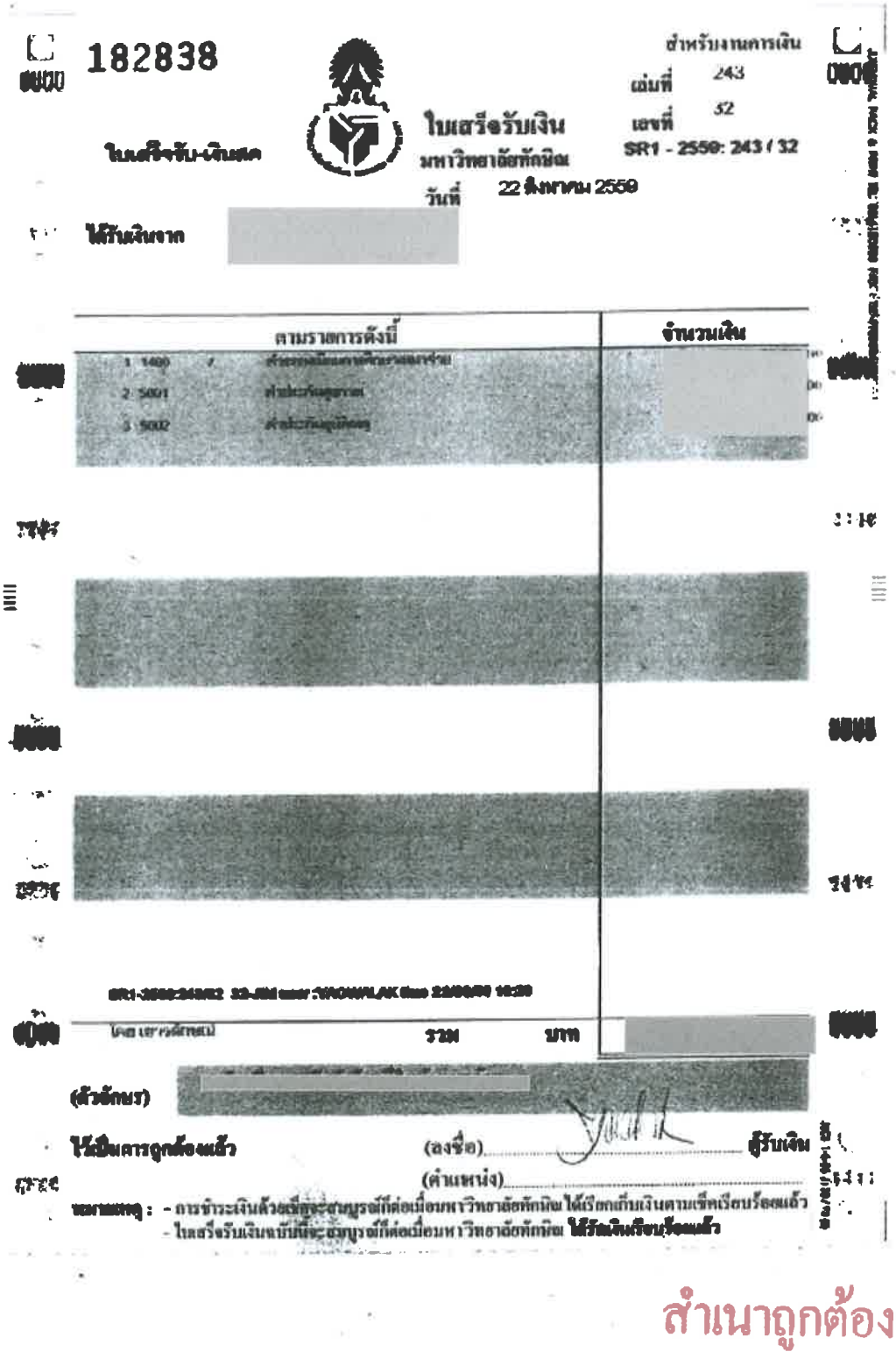
หมายเหตุ *ไม่นับรวมเป็นชั่วโมงสอน

ออกให้ ณ วันที่ 17 ตุลาคม พ.ศ. 2559

ลงนามรับรองรูปถ่าย

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.คุภการ สิริไทยดาล)
ผู้ช่วยอธิการบดีวิทยาเขตสงขลา ปฏิบัติหน้าที่แทน
อธิการบดีมหาวิทยาลัยทักษิณ

ตัวอย่างหลักฐานการชำระเงินค่าลงทะเบียน



182838

สำหรับงานการเงิน

ใบเสร็จรับเงิน

มหาวิทยาลัยทักษิณ

เล่มที่ 243

เลขที่ 52

SR1 - 2559: 243 / 32

ใบเสร็จรับ-เงินสด

วันที่ 22 สิงหาคม 2559

ได้รับเงินจาก

ตามรายการดังนี้	จำนวนเงิน
1 1400 ค่าธรรมเนียมการศึกษาภาคฯ	
2 5001 ค่าประกันอุบัติเหตุ	
3 5002 ค่าประกันอุบัติเหตุ	

รวม บาท

(ตัวอักษร)

ได้เงินครบถ้วนแล้ว

(ลงชื่อ) ..... ผู้รับเงิน

(ตำแหน่ง) .....

หมายเหตุ : - การชำระเงินด้วยเช็คจะสมบูรณ์ก็ต่อเมื่อมหาวิทยาลัยทักษิณได้เรียกเก็บเงินตามเช็คเรียบร้อยแล้ว

- ใบเสร็จรับเงินฉบับนี้จะสมบูรณ์ก็ต่อเมื่อมหาวิทยาลัยทักษิณได้รับเงินเรียบร้อยแล้ว

สำเนาถูกต้อง

สาธารณรัฐประชาชนจีน
มหาวิทยาลัยครูกว่างซี

ประเทศไทย
มหาวิทยาลัยทักษิณ

ข้อตกลงความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษาเกี่ยวกับโครงการ3+1วิชาเอกภาษาจีน

ฝ่าย ก มหาวิทยาลัยครูกว่างซี
สาธารณรัฐประชาชนจีน
ตั้งอยู่ที่ เลขที่ 15 ถนนยวี่ฉาย เมืองกุ้ยหลิน
มณฑลกว่างซี สาธารณรัฐประชาชนจีน

ฝ่าย ข มหาวิทยาลัยทักษิณ
ประเทศไทย
ตั้งอยู่ที่ หมู่ 4 ตำบล เขารูปช้าง
อำเภอเมือง จังหวัดสงขลาประเทศไทย 90000

เพื่อร่วมกันพัฒนาและส่งเสริมอุดมศึกษาและสร้างมิตรภาพความร่วมมือที่เป็นประโยชน์ซึ่งกันและกัน มหาวิทยาลัยครูกว่างซี สาธารณรัฐประชาชนจีน และมหาวิทยาลัยทักษิณ ประเทศไทยมีความร่วมมือแลกเปลี่ยนนักศึกษาสาขาวิชาเอกภาษาจีนโครงการ 3+1ตามข้อตกลงดังนี้

1. ฝ่าย ก ข ทั้งสองฝ่ายเห็นด้วยในรูปแบบการขยายการแลกเปลี่ยนนักศึกษาในโครงการ3+1 ฝ่าย ก นักศึกษาวิชาเอกการสอนภาษาจีนให้กับชาวต่างชาติชั้นปีที่ 3 ไปเรียนที่ฝ่าย ข 1 ปี เพื่อเรียนภาษาไทยพื้นฐาน และฝึกสอนภาษาจีน / ฝ่าย ข นักศึกษาวิชาเอกภาษาจีนชั้นปีที่ 3 มาเรียนที่ฝ่าย ก 1 ปี เพื่อเรียนภาษา วรรณคดีจีนและหลักสูตรที่เกี่ยวข้อง รายละเอียดการจัดการเรียนการสอนและการฝึกสอน จัดการตามที่คณะการปฏิบัติงานของคณะทั้งสองฝ่ายปรึกษากัน

2. จำนวนของนักศึกษาที่แลกเปลี่ยนในโครงการครั้งนี้ ตามหลักการแล้วต้องมีความสอดคล้องกัน

3. ทั้งสองฝ่ายที่รับผิดชอบปฏิบัติโครงการในครั้งนี้คือคณะศิลปะศาสตร์ มหาวิทยาลัยครูกว่างซีและคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยทักษิณโดยมีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์ของทั้งสองมหาวิทยาลัยเป็นผู้ชี้แนะดำเนินการ และช่วยเหลืองานที่เกี่ยวข้อง

สำเนาถูกต้อง

ทั้งสองฝ่ายยอมรับ [illegible] ที่เรียนในระยะเวลาที่เหลือ [illegible] ฝ่าย ก สำเร็จการศึกษาและฝึกสอน 1 ปีแล้วนั้น ฝ่าย ข มอบใบรับรองผลการเรียน(คิดจากคะแนนเต็ม 100 คะแนน)ใบรับรองการฝึกงาน และใบประกาศนียบัตรให้กับนักศึกษาและเมื่อนักศึกษาจากฝ่าย ข สำเร็จการศึกษา 1 ปีแล้วนั้น ฝ่าย ก มอบใบรับรองผลการเรียน (คิดจากคะแนนเต็ม 100 คะแนน) และใบประกาศนียบัตรให้กับนักศึกษา

5. **ทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะดำเนินการตามหลักสูตรการเรียนการสอนที่ได้ปรึกษาหารือ ในขณะเดียวกันนักศึกษาจากฝ่าย กในช่วงเวลาที่มีการจัดการเรียนฝ่าย ข ต้องทำตามความต้องการของฝ่าย ก ที่จะจัดการให้นักศึกษาจากฝ่าย ก ได้ที่ฝึกสอนภาษาจีนในช่วงเวลานั้นทั้งสองฝ่ายปฏิบัติตามความต้องการของนักศึกษาฝ่ายตรงข้ามในช่วงเวลาที่มีการจัดการเรียนการสอนและมีการจัดการอย่างต่อเนื่อง แต่ละภาคการศึกษาต้องดำเนินการออกใบรับรองผลการเรียนให้กับนักศึกษาฝ่ายตรงข้าม ภายในสองสัปดาห์หลังจากปิดภาคเรียน**

6. **นักศึกษาที่เข้าร่วมโครงการนี้ ทั้งสองฝ่ายจะต้องเป็นนักศึกษาปริญญาตรีภาคปกติ สุขภาพแข็งแรงและไม่มีพฤติกรรมที่ผิดกฎหมายหรือพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมอื่น ๆ**

7. **ทั้งสองฝ่ายควรส่งข้อมูลนักศึกษาที่จะเข้าเรียนให้อีกฝ่ายล่วงหน้าอย่างน้อยสามเดือนในขณะเดียวกัน ทั้งสองฝ่ายช่วยนักศึกษาที่จะเข้าเรียนของอีกฝ่ายในการจัดการเข้าเรียน ทำวีซ่าและจัดส่งใบตอบรับเข้าเรียนพร้อมทั้งเอกสารต่าง ๆ ให้กับอีกฝ่าย**

8. **ทั้งสองฝ่ายเห็นด้วยที่ในระยะเวลาเรียนทุกเทอมจะส่งอาจารย์ 1-2 ท่าน ไปเยี่ยมเยือนอีกฝ่ายระยะเวลาไม่เกิน 5 วัน ในระยะเวลาดังกล่าว ฝ่ายต้อนรับเป็นผู้รับผิดชอบอาหารและที่พัก ส่วนค่าใช้จ่ายอื่น ๆ เช่น ค่าเดินทาง ฝ่ายส่งไปจะเป็นผู้รับผิดชอบ**

9. **นักเรียนทั้งสองฝ่ายที่เข้าร่วมโครงการในครั้งนี้ ต้องจ่ายค่าเล่าเรียน 1 ปีให้กับอีกฝ่าย ตามราคาพิเศษที่ได้ปรึกษาหารือไว้(10,000 หยวน/คน) ทั้งสองฝ่ายเห็นด้วยที่หลังจากนักศึกษาจ่ายค่าเล่าเรียนแล้ว จะหักเงิน 10% คืนให้กับคณะที่ปฏิบัติโครงการของอีกฝ่ายเพื่อใช้เป็นค่าดำเนินการต่างๆ ทั้งสองฝ่ายควรจัดหอพักนักศึกษาต่างชาติที่ปลอดภัยอยู่ภายในมหาวิทยาลัยที่เหมาะสมและสะดวกสบายให้กับนักศึกษา ค่าที่พักยึดตามราคามาตรฐานหอพักนักศึกษาของทั้งสองฝ่าย ค่าเดินทางไปกลับ ค่ากินและที่พัก ค่าตำราเรียน ค่าวีซ่า ค่าประกันอุบัติเหตุและค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่น ๆที่นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบเอง ทั้งสองฝ่ายหากมาตรฐานค่าใช้จ่ายมีการเปลี่ยนแปลงต้องแจ้งเป็นหนังสือให้อีกฝ่ายทราบก่อนล่วงหน้าสามเดือน**

10. **เพื่อความปลอดภัยของนักศึกษาและสิทธิประโยชน์ที่ชอบด้วยกฎหมาย นักศึกษาของทั้งสองฝ่ายควรปฏิบัติตามข้อกำหนดของแต่ละฝ่าย ควรให้นักศึกษา ซื้อประกันอุบัติเหตุ นักศึกษาฝ่าย ก ที่ไปเรียนที่ฝ่าย ข ยึดตามข้อกำหนดให้นักศึกษาต้องซื้อประกันอุบัติเหตุในต่างประเทศส่วนบุคคลในประเทศจีนราคาไม่ต่ำกว่า 500**

สำเนาถูกต้อง

หยวน ในระยะเวลาที่ไปเรียนที่ฝ่าย ข ก็ให้ยึดตามข้อกำหนดให้ซื้อประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคลสำหรับนักศึกษาต่างชาติ นักศึกษาจากฝ่ายข ที่ไปเรียนฝ่าย ก ก็ต้องซื้อประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคลจากประเทศไทย และในระยะเวลาที่ไปเรียนที่ฝ่าย ก ก็ให้ยึดตามข้อกำหนดให้ซื้อประกันอุบัติเหตุส่วนบุคคลสำหรับนักศึกษาต่างชาติ ราคาไม่ต่ำกว่า 100 หยวน หากนักศึกษาฝ่ายหนึ่งฝ่ายได้ได้ประสบอุบัติเหตุหรือเสียชีวิตในขณะที่เรียนอยู่ที่อีกฝ่ายหนึ่ง ให้ผ่านบริษัทประกันที่ได้ซื้อไว้มาคุ้มครองสิทธิประโยชน์โดยที่ทั้งสองฝ่ายไม่ต้องรับผิดชอบความเสียหาย แต่จะให้ความช่วยเหลือนักศึกษาหรือผู้ปกครองในเรื่องการจัดการเรื่องต่างๆให้เรียบร้อยเหมาะสมด้วยดี ในกรณีที่นักศึกษาของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้ทำประกันอุบัติเหตุ และเกิดอุบัติเหตุขึ้นกับนักศึกษาฝ่ายดังกล่าว สถาบันต้นสังกัดของนักศึกษาจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบความเสียหายที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุนั้นทั้งหมด

11. นักศึกษาทั้งสองฝ่ายในระยะเวลาที่ไปเรียนที่อีกฝ่ายหนึ่งแล้วควรปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับของท้องถิ่นนั้น ๆ อีกทั้งยังต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบของมหาวิทยาลัยและมีสิทธิประโยชน์ในการใช้สิ่งอำนวยความสะดวกภายในมหาวิทยาลัยโดยเท่าเทียมกัน

12. เรื่องที่ยังไม่ครอบคลุมในข้อตกลงครั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายยังสามารถปรึกษาหารือและลงนามในข้อตกลงปลีกย่อยเพิ่มเติมซึ่งมีผลตามกฎหมายเช่นกัน ในระหว่างดำเนินโครงการหากมีปัญหา ทั้งสองฝ่ายควรปรึกษาหารือแก้ไขปัญหาบนพื้นฐานสิทธิประโยชน์ของนักศึกษาและร่วมมือกันแก้ไขปัญหาเป็นอย่างดีหากมีปัญหา ที่หลังจากปรึกษากันแล้วไม่สามารถตกลงแก้ไขปัญหาได้ ให้ฝ่ายใดยื่นคำร้องต่อคณะกรรมการอนุญาตตุลาการจีนระหว่างประเทศเป็นผู้ตัดสิน

13. ข้อตกลงครั้งนี้ใช้ภาษาจีนและภาษาไทยทั้งสองภาษา อย่างละ 4ชุด (ภาษาจีน 4ชุด ภาษาไทย 4ชุด) ฝ่าย ก และฝ่าย ข ทั้งสองฝ่ายถือฉบับภาษาจีนและภาษาไทย อย่างละ 2ชุด ฉบับภาษาไทยและภาษาจีนทั้งสองแบบ จะมีผลทางกฎหมายเหมือนกัน

14. ข้อตกลงที่ลงนามในครั้งนี้จะมีผลตั้งแต่วันที่ลงนาม มีผลบังคับใช้ 5 ปี หากฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดต้องการจะยุติข้อตกลง ต้องยื่นหนังสือให้กับอีกฝ่ายล่วงหน้าอย่างน้อย 6 เดือน ถ้าทั้งสองฝ่ายยินยอมแล้วสามารถยุติข้อตกลง ก่อนถึง 6 เดือนสุดท้ายของสัญญา หากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งยังไม่ทำหนังสือบอกยกเลิกข้อตกลงนี้ ถือว่าข้อตกลงนี้ยังมีผลบังคับใช้ต่อไป

สำเนาถูกต้อง

ตารางเรียนหลักสูตรประกาศนียบัตรภาษาไทยสำหรับนักศึกษาต่างชาติ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2559

	1	2	3	4		5	6	7	8
	[illegible]	(09.00-10.00)	(10.00-11.00)	(11.00-12.00)	(12.00-13.00)	(13.00-14.00)	(14.00-15.00)	(15.00-16.00)	(16.00-17.00)
[illegible]					พักเที่ยง	0111041 การอ่าน ภาษาไทย 1 ดร.พัชลินจ์7	0111041 การอ่าน ภาษาไทย 1 ดร.พัชลินจ์8		
[illegible]			0111021 การฟัง ภาษาไทยเบื้องต้น อ.จารึก17	0111021 การฟัง ภาษาไทยเบื้องต้น อ.จารึก18		ร่วมทำกิจกรรมในวิชา 0111474 การสอนภาษาไทย สำหรับชาวต่างประเทศ ดร.จริญญา			
[illegible]	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 ผศ.อนันต์17	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 ผศ.อนันต์18	0111041 การอ่าน ภาษาไทย 1 อ.วราเมษ7	0111041 การอ่าน ภาษาไทย 1 อ.วราเมษ8		0111021 การฟัง ภาษาไทยเบื้องต้น อ.จารึก19	0111021 การฟัง ภาษาไทยเบื้องต้น อ.จารึก20		
[illegible]			[illegible]	[illegible]		0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 อ.ปริยากร17	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 อ.ปริยากร18		
[illegible]			0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 ผศ.อนันต์19	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 ผศ.อนันต์20		[illegible]	[illegible]	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 อ.ปริยากร19	0111012 ภาษาไทย เบื้องต้น 2 อ.ปริยากร20

สำเนาถูกต้อง

- ให้มีการพักระหว่างชั่วโมงเป็นเวลา 10 - 15 นาที
- ให้ผู้สอนดำเนินการสอนและทดสอบเก็บคะแนนทั้งแบบทดสอบย่อยและสอบปลายภาคให้เสร็จสิ้นตามระยะเวลาที่กำหนดในตารางสอน
- หากผู้สอนไม่สามารถเข้าสอนตามเวลาที่กำหนดได้ให้บริหารจัดการสอนชดเชยเพื่อให้นักศึกษามีชั่วโมงเรียนครบตามหลักสูตร
- กรณาผู้สอนไม่สามารถเข้าสอนตามวันเวลาที่กำหนดได้ กรุณาแจ้งสาขาวิชาเพื่อจัดคณาจารย์ที่มีรายชื่อในหลักสูตรเป็นผู้สอนแทนต่อไป หากไม่สามารถจัดหาผู้สอนแทนได้ กรุณาแต้งเพื่อได้ดำเนินการจัดทำขออนุญาตสอนชดเชย

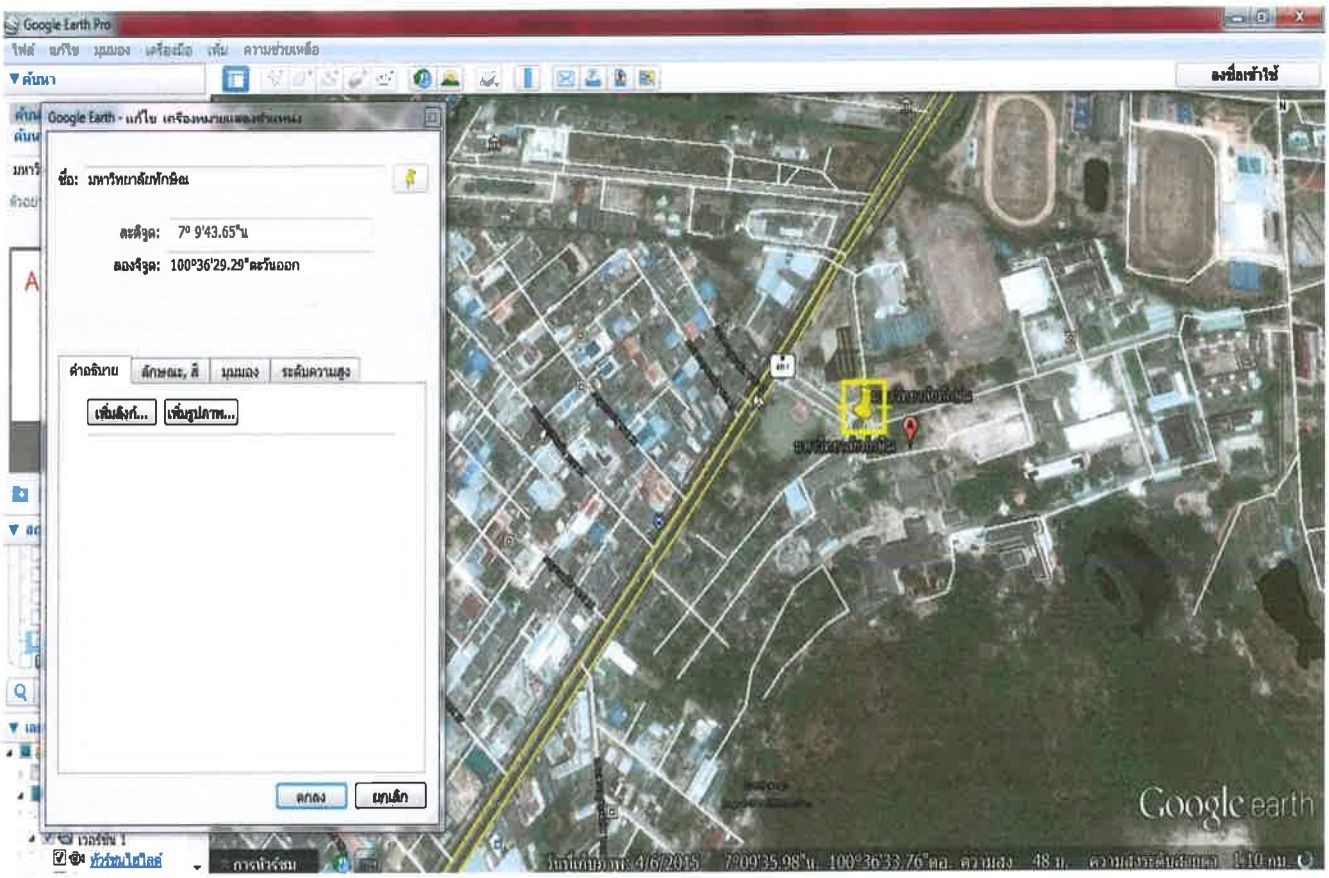
ตัวอย่าง

ภาพถ่ายขระเรียนหนังสือ

Miss Huang Chanchan

ตัวอย่าง

แผนที่มหาวิทยาลัยทักษิณ จังหวัดสงขลา



แบบ สตม.2

วันที่ 4 August 2016

เรื่อง การรับทราบเงื่อนไขการอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักร

เรียน สารวัตรตรวจคนเข้าเมืองจังหวัดปทุมธานี

ด้วยข้าพเจ้า ~~นาย/นาง~~/นางสาว Danial Nancy

อายุ 20 ปี สัญชาติ China ได้ยื่นคำร้องเพื่อขออยู่ต่อในราชอาณาจักร เพื่อ Study at Thaksin University ข้าพเจ้าได้รับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรแล้ว และขอยืนยันว่า หากได้รับอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรแล้ว ข้าพเจ้าจะปฏิบัติหน้าที่ หรืออยู่ตามเหตุที่ร้องขอตามที่ได้รับอนุญาตข้างต้นเท่านั้น หากมีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ เกี่ยวกับการปฏิบัติหน้าที่ (เปลี่ยนแปลงนิติบุคคลซึ่งเป็นนายจ้าง หรือพ้นหน้าที่) หรือ เปลี่ยนเหตุผลการขออยู่ต่อในราชอาณาจักรแตกต่างไปจากที่ร้องขอ การอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรดังกล่าวจะสิ้นสุดลงทันที และข้าพเจ้าจะต้องถูกดำเนินการตามกฎหมายต่อไป ทั้งนี้รวมถึงครอบครัวผู้ใช้สิทธิติดตามข้าพเจ้าด้วย

ขอแสดงความนับถือ

.....ผู้ยื่นคำร้อง

Acknowledgement of the conditions for

Permitted continuation of stay in the Kingdom of Thailand

I, (Title) Miss (Name) Danial Nancy of China

Nationaility, having applied for a permit to continue my stay in the Kingdom for reason of Study at Thaksin University

do hereby acknowledge the terms and conditions applicable to this permit. I confirm that if I am permitted to stay. I will perform only those duties or stay according status of may stay changes form the premises upon which this permit was granted. I acknowledge that my failure to do so will be considered sufficient cause for my permit to stay to be immediately terminated, as a consequence of which I and my dependents associated with this permit may be subjected to legal action in accordance with the law of Thailand.

With best regards,

.....

เอกสาร ๕

บันทึกยินยอมเปิดเผยข้อมูล
Consent to Disclosure of Information

เขียนที่ Songkhla
Place of Writing

วันที่ 4 เดือน August พ.ศ. 2016
Date Month Year

เรียน ผบก.ตม.6
To Commander of Immigration Division 6

ข้าฯ นาย/นาง/นางสาว/อื่นๆ Danial Nancy อายุ 20 ปี
I (Mr./Mrs./Miss/other) Age Year

สัญชาติ China หมายเลขหนังสือเดินทาง E12345617 ที่อยู่ในประเทศไทย
nationality Passport No. Address in Thailand

110 Moo. 4 T. Khoroopchang A. Muang J. Songkhla

ได้ยินยอมเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความจริงดังต่อไปนี้ เพื่อเป็นข้อมูลให้กับเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองนำไปประกอบการพิจารณาการขออนุญาตอยู่ในราชอาณาจักรเป็นการชั่วคราว ซึ่งในการให้ข้อมูลในครั้งนี้หากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองตรวจพบในภายหลังและพบว่าข้อมูลดังกล่าวนี้ไม่เป็นความจริง สามารถนำเป็นหลักฐานยินยอมเปิดเผยข้อมูลนี้ใช้เป็นพยานหลักฐานดำเนินคดีในทางอาญาและสามารถเพิกถอนสิทธิการอยู่ในราชอาณาจักรของข้าฯ ได้

hereby authorize the Immigration DMsion 6 to disclose following criminal record information to be used for the purpose of an approval of extension of temporary stay in the Kingdom. If any of contents, however, be found untruthful, the Immigration Division 6 shall have a full right to legally proceed against me in court and my permission of staying in the Kingdom will be revoked.

1. ท่านอยู่ระหว่างถูกดำเนินคดีทางอาญาหรือแพ่ง ทั้งในประเทศหรือต่างประเทศหรือไม่
Are you currently having any criminal or civil cases pending in the Thai Court or the Court of jurisdiction outside Thailand?

☒ ไม่อยู่ระหว่างถูกดำเนินคดี
No

☐ อยู่ระหว่างถูกดำเนินคดี จำนวน.....คดี รายละเอียดในคดี .....
Yes number of cases, please clarify

.....

2. ท่านเคยได้รับโทษจำคุกโดยคำพิพากษาของศาลไทยหรือคำสั่งที่ชอบด้วยกฎหมายหรือคำพิพากษาของศาลต่างประเทศหรือไม่ (เว้นแต่เป็นโทษสำหรับความผิดลหุโทษหรือความผิดอันได้กระทำโดยประมาท หรือความผิดที่ได้รับการยกเว้นไว้ในกฎกระทรวง)

Have you been imprisoned by the judgment of the Thai Court; or by a lawful injunction; or by the judgment of the Court of jurisdiction outside Thailand, except when the penalty is for petty offense or negligence or is provided for as an exception in the Thai Ministerial Regulations?

☒ ไม่เคยรับโทษ
No

☐ เคยรับโทษ จำนวน.....คดี รายละเอียดในคดี.....
Yes number of cases, please clarify

.....

ข้าฯ ขอรับรองว่าข้อมูลทั้งหมดนี้เป็นความจริงทุกประการ
I confirm that all information above are truthful.

(ลงชื่อ)
Signature

(.....)
ผู้ยื่นคำร้อง/เปิดเผยข้อมูล
Name of Applicant

ตม.๔๗

TM.47

แบบการแจ้งอยู่เกินกว่า ๙๐ วัน ของบุคคลต่างด้าว

FORM FOR ALIEN TO NOTIFY OF STAYING LONGER THAN 90 DAYS

เขียนที่ Songkhla
WRITTEN AT

วันที่ 04 เดือน AUGUST พ.ศ. 2016
DATE MONTH YEAR

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง
TO THE IMMIGRATION OFFICER

ด้วยข้าพเจ้า MISS DANIAL NANCY
(FULL NAME IN BLOCK LETTERS)

สัญชาติ Chinese ประเภทวีซ่า ☐TOURIST
NATIONALITY VISA ☒NON-IMM

เดินทางเข้ามาเมื่อวันที่ 16 เดือน AUGUST พ.ศ. 2016 โดยพาหนะ AIR PLANE
ENTERED THAILAND ON MONTH YEAR BY

หนังสือเดินทางเลขที่ E1234567 ตามบัตรขาเข้าเลขที่ KW83879
PASSPORT NO. ARRIVAL CARD NO.

บัดนี้ ได้อยู่ในราชอาณาจักรไทย ครบ ๙๐ วันแล้ว และพำนักอยู่ที่ Thaksin University
I HAVE NOW BEEN STAYING IN THAILAND FOR 90 DAYS AND MY PRESENT ADDRESS IS

ซอย/ถนน Kanjanawanit ตำบล Khaoroopchang อำเภอ Muang
LANE/ROAD TAMBOL AMPHUR

จังหวัด Songkhla โทรศัพท์ 074-317600
PROVINCE PHONE

ลงชื่อ
SIGNATURE

หมายเหตุ คนต่างด้าวต้องแจ้งกองตรวจคนเข้าเมืองทุกระยะ ๙๐ วัน
NOTICE: ALIEN MUST NOTIFY THE IMMIGRATION OFFICE EVERY 90 DAYS

ใบรับแจ้งการอยู่เกิน ๙๐ วัน ของบุคคลต่างด้าว
RECEIPT OF NOTIFICATION

สำหรับเจ้าหน้าที่
FOR OFFICIAL USE ONLY

ข้าพเจ้า ตำแหน่ง
I TITLE

ได้รับแจ้งการอยู่ในราชอาณาจักรไทยครบ ๙๐ วัน ของ Miss Danial Nancy
HAVE RECEIVED NOTIFICATION OF STAYING IN THAILAND FOR 90 DAYS FROM

สัญชาติ China ไว้แล้ว เมื่อวันที่ 4 เดือน August พ.ศ. 2016
NATIONALITY ON DATE MONTH YEAR

เวลา น.
HOUR

ลงชื่อ ผู้รับแจ้ง
SIGNATURE IMMIGRATION OFFICER